

# Pour verdure ne pour pree

Linker 65,59; RS 549

Mss.: Chast. 362 = Chastelain de Coucy; M 37 = Gace Brulé; K 323, N 154, O 99, P 169, X 202 = anonimo.

Metrica: a7' b7 a7' b7 b7 a7' b7 b7 (MW 923,14). *Chanson* di 5 *coblas unissonans* di 8 versi, seguite da una *tornada* di 4.

Edizioni: Huet 1902, p. 121 (*pièce douteuse*); Lerond 1964, p. 159.

- letto 386 volte

## Edizioni

- letto 220 volte

## Huet

I.

Por verdure ne pour pré,  
Ne por fueille ne pour flor  
Nule chançon ne m'agree,  
Se ne muet de fine amor,  
Mais li faignant proieur,  
Dont ja dame n'iert amée,  
Ne chantent fors qu'en pascor,  
Lors se plaignent sanz dolor.

II.

Dame tieng a esgarée  
Qui croit faus dru menteor,  
Car honte a longue durée  
Qui avient par tel folor;  
Et joie a pou de savor  
Qui en tel lieu est gastée,  
S'en li a tant de vigor  
Que hée sa deshonor.

### III.

Fause drue abandonnée  
Vuet les nos et puis les lor,  
Ne ja s'amor n'iert emblée  
Que nel sachent li plusor;  
Mais a dame de valour,  
Bele et bone et acesmée,  
Qui ne croit losengeor,  
Doit l'en penser nuit et jour.

### IV.

Mout m'a Amors atournée  
Douce paine et beau labour,  
Car ja por rien qui soit née  
N'oblierai ceste ceste hounour  
D'amer tote la meillour  
Qui soit par les bons loée;  
Mais de tant sui en error  
Qu'onques n'amai sens paor.

### V.

Tant s'est Amors afermée  
En mon cuer a lonc sejour  
Que j'ai plus haute pensée  
Que tuit li autre ameor;  
Mais li faus enquereor  
Font uevre malaürée,  
Engin de mainte color,  
Por torner joie a tristor.

### VI.

Dame, cele part ne tor  
Que m'amors ne soit doblée  
Et mi desconfort greignor,  
Dont je morrai sens retor.

- letto 156 volte

## Lerond

### I.

Pour verdure ne pour pree  
ne pour fueille ne pour flour  
nule chansons ne m'agree,  
se ne muet de fine amour;  
maiz li faignant proieour  
dont ja dame n'iert amee

ne chantent fors qu'en paschour  
lors se plaignent sanz douleur.

II.

Dame tieg pour enganee  
qui croit faus dru menteour,  
quar honte a longe duree  
qui avient par tel folour,  
et joie a pou de savour  
qui en tel lieu est gastee,  
s'en li a tant de vigour  
qu'ele het sa deshounour.

III.

Fausse drue abandonnee  
veut les nos et puis les lour,  
ne ja s'amour n'iert emblee  
que nel sachent li plusour;  
maiz la dame de valour,  
bele et bone et acesmee,  
qui ne croit losengeour,  
doit on prisier nuit et jour.

IV.

Mout m'a amours atournee  
douce painne et bel labour,  
ne ja pour rienz qui soit nee  
ne guerpilai ceste hounour  
d'amer toute la meillour  
qui soit par les bons loee;  
maiz de tant sui en errour  
c'onques n'amai sanz freour.

V.

Bien s'est amours afermee  
en mon cuer a lonc sejour,  
que j'ai pluz haute pensee  
que tuit cist autre ameour;  
maiz li faus enquereour  
font oevre maleüree,  
engiens de mainte coulour,  
pour metre joie a tristour.

VI.

Dame, cele part ne tour  
que m'amours ne soit doublee  
et mi desirrier greignour,  
dont je morrai sanz retour.

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/pour-verdure-ne-pour-pree>